

ECO Travel

Návod na obsluhu (SK)



Verzia Bx



Verzia Lx



Obsah

Sekcia	Téma	Strana
1.	Všeobecné informácie, Určenie a Štandardy kvality	3
2.	Bezpečnostné varovania a odporúčania	4
3.	Popis	7
4.	Čistenie	8
5.	Preprava a Skladovanie	8
6.	Recyklácia a Likvidácia	8
7.	Údržba a Servis	9
8.	Opätovné použitie	13
9.	Záruka a Zodpovednosť	13
10.	Rozsah dodávky a identifikácia	17
11.	Špecifikácia produktu	18
12.	Konfigurácia, ovládacie prvky a displej	20
13.	Montáž zariadenia	24
	13.1 Názvoslovie súčastí	24
	13.2 Montáž – Ručné svorky a zdvíhanie	25
14.	Prevádzka	30
15.	Príslušenstvo	35
	15.1 Príslušenstvo 1: Batéria a Nabíjačka	35
	15.2 Príslušenstvo 2: Svetlomet	38
16.	Predpokladaná životnosť produktu	39
17.	Kontaktné údaje distribútora a výrobcu	40

1. Všeobecné informácie, Určenie a Štandardy kvality

Ďakujeme, že ste **si pre svoj invalidný vozík vybrali doplnok Power Add-On** . Táto používateľská príručka obsahuje popis zariadenia a dôležité pokyny na zabezpečenie správneho a bezpečného používania.

Prečítajte si prosím pozorne tento návod . Je obzvlášť dôležité zoznámiť sa s bezpečnostnými požiadavkami a dodržiavať ich.

V tomto návode na používanie sa používa nasledujúca terminológia:

- Zariadenie – znamená príslušenstvo ECO Travel.
- Užívateľ – znamená osobu, ktorá zariadenie používa.
- Vozík – invalidný vozík používaný so zariadením.
- Konfigurácia – metóda konfigurácie zariadenia podľa požiadaviek užívateľa.
- Dokovanie/odpojenie – proces pripojenia/odpojenia a zdvíhania/spúšťania zariadenia k vozíku.
- QR - znamená Quick Release (rýchle uvoľnenie), predstavuje puzdro upínacieho mechanizmu a samotné zariadenie.

Výrobca neustále vyvíja svoje zariadenia a vyhradzuje si právo zmeniť špecifikácie a funkcie zariadenia bez predchádzajúceho upozornenia.

V prípade akýchkoľvek pochybností alebo otázok sa prosím obráťte priamo na predajcu alebo **výrobca** . Kontaktné údaje nájdete na poslednej strane tejto príručky.

Určenie a zamýšľané použitie

Určenie : Zariadenie je určené na použitie ako pomocná pohonná jednotka pre skladacie invalidné vozíky a invalidné vozíky s pevným rámom. Akékoľvek iné použitie je zakázané.

Indikácie: Zariadenie je určené pre osoby, ktoré potrebujú pomoc s pohybom invalidného vozíka v sede. Najmä pre osoby:

- ktoré boli poučené o jeho používaní,
- dokážu pohybovať a koordinovať obe ruky aj paže bez väčších obmedzení,
- majú fyzické a psychické schopnosti obsluhovať invalidný vozík a zariadenie vo všetkých možných situáciách.

Kontraindikácie: Tento typ zariadenia nesmú používať osoby s kognitívnym alebo procesným obmedzením, ktoré by im bránilo v používaní zariadenia v súlade s určením.

Používanie invalidného vozíka osobami s čiastočnou alebo úplnou ochabnutou paralýzou musí byť určené kvalifikovaným technikom invalidných vozíkov po konzultácii s lekárom a/alebo ergoterapeutom či fyzioterapeutom.

Schopnosť bezpečne ovládať zariadenie je pre jeho používanie zásadná.

Prispôsobenie pozemného dopravníka : Je dôležité, aby použitý pozemný dopravník odolal silám generovaným upnutím a jazdou so zariadením. Vozík môže byť vystavený značnému namáhaniu, ktoré presahuje jeho pôvodné konštrukčné hodnoty. Pred zmenou vozíka na iný, než na ktorý bolo vybavenie pôvodne namontované, sa prosím poraďte s dodávateľom vybavenia. Informácie o možnostiach rozhrania pre rámy z vláknitých kompozitov získate od autorizovaného predajcu ECO Travel.

Štandardy kvality

Zariadenie prešlo všetkými potrebnými testami a spĺňa nasledujúce európske normy:

ISO 14971; ISO 20417; EN 12184; ISO 21856; rad noriem ISO 7176.

Spĺňa tiež všetky požiadavky CE zavedené smernicou 2006/42/ES (strojné zariadenia), 2014/35/EÚ (nízke napätie) a 2014/30/EÚ (elektromagnetická kompatibilita) týkajúce sa zdravotníckych pomôcok.

2. Bezpečnostné varovania a odporúčania

Táto príručka popisuje najbežnejšie postupy a techniky pre bezpečnú prevádzku a údržbu zariadenia. Je dôležité precvičovať a zvládať tieto bezpečné techniky, pokiaľ sa používatelia nebudú môcť voľne pohybovať okolo bežne sa vyskytujúcich architektonických bariér.

Používatelia a asistenti si musia byť vedomí toho, že prevádzkové a manévrovacie vlastnosti zariadenia sa prirodzene líšia od vlastností manuálnych invalidných vozíkov. Rozdiely v ovládateľnosti a manévrovaní budú najviac viditeľné pri schádzaní svahov (napríklad: rampy a svahy) alebo cez prekážky a nerovný terén, pretože to môže spôsobiť posunutie ťažiska užívateľa dopredu, čo má za následok zníženie stability. VŽDY znížte rýchlosť pri jazde za týchto podmienok.

REHASENSE uznáva a nabáda každého človeka, aby vyskúšal to, čo mu najlepšie vyhovuje, pri prekonávaní architektonických prekážok, s ktorými sa môže stretnúť. Avšak všetky varovania a upozornenia uvedené v tejto príručke MUSIA byť dodržiavané. Techniky popísané v tejto príručke sú určené ako východiskový bod pre nových užívateľov a asistentov, pričom „bezpečnosť“ je pre všetkých najdôležitejšou otázkou.

Je dôležité, aby si užívateľ uvedomil a pochopil, že existuje riziko zranenia osôb v dôsledku pádu zo zariadenia alebo nárazu do predmetov, pokiaľ nie je zariadenie správne obsluhované alebo umiestnené.

Je preto veľmi dôležité, aby sa používateľ pred použitím zariadenia dôkladne oboznámil s jeho zamýšľaným použitím a obmedzeniami. Nižšie uvádzame niekoľko bodov, ktoré treba prečítať a porozumieť im.

V prípade akýchkoľvek pochybností sa prosím obráťte na svojho autorizovaného predajcu alebo priamo na výrobcu (info@rehasense.com) pre ďalšie vysvetlenie.

Konzultujte - porozprávajte sa s kvalifikovanou osobou v oblasti dodania, inštalácie a servisu zariadenia

- Pred výberom modelu sa prosím obráťte na autorizovaného predajcu – nekupujte toto zariadenie od nekvalifikovaných dodávateľov ani na voľnom trhu.
- Keďže sa jedná o elektricky poháňané zariadenie, je dôležité poradiť sa s lekárom a/alebo terapeutom, či má užívateľ fyzické a psychické schopnosti na ovládanie zariadenia.
- Súčasťou dodávky je individuálna inštruktážna lekcija o obsluhu a fungovaní zariadenia.

Prečítajte - prečítajte si návod na obsluhu

- Uistite sa prosím, že si túto používateľskú príručku prečítali všetky osoby, ktoré zariadenie používajú. Výrobca nenesie zodpovednosť za žiadne škody a/alebo zranenia spôsobené nedodržaním návodu na obsluhu.
- Dodržujte pokyny a varovania umiestnené na všetkých štítkoch zariadenia.
- Všetky „Upozornenia“ v návode je nutné starostlivo skontrolovať a pochopiť.

Jazdné prostredie – majte na úvahe podmienky, v ktorých je zariadenie používané alebo vystavené vonkajším faktorom.

- Počas používania musia byť všetky (3) kolesá VŽDY v kontakte so zemou . Tým sa zaistí správne vyváženie zariadenia a pomôže sa predísť nehodám.
- Zariadenie smie byť používané iba na stabilnom povrchu.
- Nepoužívajte zariadenie na eskalátoroch ani pohyblivých chodníkoch.
- Neodporúča sa používať zariadenie v piesku, blate alebo extrémnych poveternostných podmienkach, pokiaľ model neuvádza, že sa jedná o schválené prostredie pre použitie.
- Prevádzkový teplotný rozsah je od -25 stupňov Celzia do plus 50 stupňov Celzia.
- Neodporúča sa vystavovať zariadenie silným elektrickým poľam, nadmernému teplu alebo vlhkosti.
- Prevádzka zariadenia môže rušiť prevádzku iných elektrických zariadení.
- Nikdy neprekráčajte technické limity uvedené v UM.



Tréning jazdy, prekážky a zjazdy

- Odporúčame vám absolvovať kurz riadenia po obdržaní vášho ECO Travel, aby ste sa zoznámili so zariadením a jeho obmedzeniami.
- Zariadenie dokáže prekonať prekážky s maximálnou výškou 3 cm – túto výšku neprekráčajte.
- Na svahu sa môže stať, že sa budete musieť nakloniť dopredu, aby ste posunuli ťažisko (alebo gravitáciu) bližšie k hnacím kolesám a udržali tak trakciu na hnacom bicykli.
- Pokiaľ je zariadenie pripojené k vozíku, je on považovaný za trojkolesové vozidlo. Znížte rýchlosť pri zatáčaní, prekonávaní obrubníkov, nerovností a výmoľov, aby sa zabránilo prevráteniu.
- Pri jazde na verejných komunikáciách alebo chodníkoch vždy venujte pozornosť rýchlosti. Dodržujte miestne predpisy cestnej premávky platné v krajine použitia.
- Pred jazdou na svahu si nacvičte jazdu na rovnom povrchu, aby ste sa zoznámili so zariadením a jeho obmedzeniami.
- Počas jazdy a po uvoľnení plynu majte na pamäti, že sa zariadenie automaticky nezastaví. Ak chcete zariadenie úplne zastaviť, zatahnite ručnú brzdu.
- Ak nie sú brzdy zatahnuté, existuje riziko, že sa zariadenie na svahu začne pohybovať. Vždy zatahnite brzdy, keď nepoužívate ovládanie plynu.
- Pred jazdou do svahu sa uistite, že je batéria plne nabitá.



Použitie a Rýchlosť

- Vždy jazdite v rámci svojich možností, aby ste mali zariadenie pod kontrolou, pokiaľ bezpečne nezastaví. Užívateľ je zodpovedný za používanie zariadenia/jazdu nekontrolovanou rýchlosťou a výrobca/predávajúci nenesie zodpovednosť za nehody alebo škody spôsobené tretím stranám,
- Rýchlostné limity sú stanovené v súlade s miestnymi dopravnými predpismi. Tieto limity budú naprogramované v čase výroby a budú postupne regulované, aby sa dosiahla maximálna povolená rýchlosť stanovená cestnými úradmi. Ak je požadovaný nižší limit, než povoľujú miestne predpisy, môže ho naprogramovať autorizovaný zástupca spoločnosti Rehasense ECO Travel v mieste dodania.



Pozor – kľúčové body

- Zariadenie nie je možné zaťažiť hmotnosťou väčšou ako 110 kg,
- Hnané koleso ECO Travel sa voľne otáča aj vo vypnutom stave. Nesiahajte do obracajúceho sa kolesa, mohlo by dôjsť k vážnemu zraneniu. Uistite sa, že sú brzdy zablokované, a to aj počas státia a prepravy.
- Zariadenie by malo byť používané iba v dobrom technickom stave a iba na určený účel,

- Ak zistíte akékoľvek závady alebo chyby, postupne zariadenie (ak sa používa) zastavte a ihneď kontaktujte svojho predajcu.
- Neodstraňujte sami žiadne súčasti ani nevykonávajte žiadne konštrukčné zmeny na zariadení. Môže to ovplyvniť stabilitu a výkon zariadenia,
- Pri používaní zariadenia na priamom slnečnom svetle sa vyhnite popáleninám kože. Rôzne časti zariadenia sa môžu zahriať,
- Pripojenie akéhokoľvek príslušenstva, ktoré nie je uvedené v zozname voliteľného príslušenstva, nie je povolené.
- Pred použitím zariadenia starostlivo skontrolujte tlak v pneumatikách, úroveň nabitia batérie, fungovanie klaksónu, brzd a správnu montáž všetkých súčastí.
- Zariadenie sa nesmie používať na prepravu nákladu, prepravu ďalších osôb na invalidnom vozíku ani pri športe.
- Pri jazde po verejných komunikáciách alebo chodníkoch dodržujte prosím miestne dopravné predpisy platné v krajine použitia,
- Keďže akumulátorový blok používa lítium-iónové články, jeho preprava podlieha všetkým predpisom platným pre prenosné napájacie články. Obráťte sa prosím na úrady alebo dopravnú spoločnosť (napr. vlakovú, autobusovú, špedičnú spoločnosť), aby ste našli najlepší spôsob prepravy batérií zariadenia.

POZOR!



Zariadenie ani invalidný vozík nie sú určené na sedenie užívateľa v idúcich vozidlách (ako sú autobusy, vlaky, metro, lietadlá atď.).

Je zakázané sedieť na zariadení v idúcich vozidlách. Zariadenie a vozík by mali byť počas prepravy bezpečne uložené a zaistené.

Užívateľ by mal byť bezpečne premiestnený a usadený vo vhodnom sedacom systéme, ktorý je vo vozidle k dispozícii. Nedodržanie vyššie uvedeného pravidla so sebou nesie vysoké riziko vážnych nehôd, zranení a škôd na majetku.

Vzhľadom na svoje funkcie obsahuje konštrukcia zariadenia mnoho pohyblivých častí, štrbín, otvorov a medzier medzi časťami zariadenia.

Pri zostavovaní, rozkladaní a nastavovaní rôznych súčastí zariadenia existuje riziko zovretia častí tela. To sa týka najmä prstov alebo rúk.

Je tiež možné, že pohyblivé časti zariadenia priškripnú prstami. Pri nastavovaní alebo polohovaní pozemného dopravníka buďte vždy opatrní, aby ste sa vyhli priškripnutiu alebo zraneniu častí tela.

V PRÍPADE AKÉHOKOL'VEK VÁŽNEHO INCIDENTU SÚVISIACEHO SO ZARIADENÍM KONTAKTUJTE SVOJHO PREDAJCU ALEBO PRIAMO REHASENSE (kontaktné údaje nájdete na konci užívateľskej príručky). Tieto okamžité opatrenia by sa mali prijať v súlade s požiadavkami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/745 o zdravotníckych pomôckach z 5. apríla 2017.

3. Popis

Toto zariadenie je elektricky poháňané ťažné zariadenie, ktoré sa pripieňuje k manuálnemu invalidnému vozíku a premieňa ho na elektricky asistovaný invalidný vozík.

Dosah a výkon zariadenia výrazne zvyšujú denný dojazd používateľov invalidných vozíkov vo väčšine podmienok. Táto zvýšená voľnosť pohybu môže užívateľovi uľahčiť život a rozšíriť škálu jeho aktivít, čo výrazne zvyšuje jeho nezávislosť a sebavedomie. Všetky kovové súčasti ECO Travel sú chránené proti korózii.

Súčasti zariadenia

ECO Travel je systém, v ktorom je väčšina prvkov zariadenia konfigurovaná podľa požiadaviek Užívateľov z ekonomických dôvodov.

Prvky zahrnuté v systéme sú:

- Rám, osvetlenie, displej, výstražný systém a batérie,
- Kolesá, konfigurácia riadidiel a dokovací systém.

Priemer kolesa:

- 8" kolesá: nízka hmotnosť, spotreba batérie, krútiaci moment (16/19 Nm) a výkon motora. Najväčšia manévrovateľnosť. Vhodné na jazdu v miestnostiach aj na asfalte. Najlepšie pri nízkych a stredných rýchlostiach.

Konfigurácia dokovania:

- Ručné upínanie a zdvíhanie: Užívatelia majú dostatok sily na vykonanie zdvíhania a upínania bez pomoci,

Nastavenie ovládania na riadidlách :

- Štandardné ovládanie plynu a brzdy: Užívatelia, ktorí majú dostatočnú kontrolu rúk a silu na ovládanie rýchlosti a brzdy bez pomoci.




! Je veľmi dôležité otestovať silu a koordináciu používateľa pred výberom možnosti konfigurácie a skúšobnou jazdou! Pozri kapitolu 2 „Bezpečnostné varovania a opatrenia“ (vyššie).



Obrázok 1 Hlavné prvky zariadenia

4. Čistenie

 **POZOR! Vniknutie vody môže poškodiť elektrický systém, motor a batériu. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené vodou vo vnútri zariadenia. Upozorňujeme, že na poškodenie spôsobené vodou sa naša záruka nevzťahuje.**

Čistenie

- Nečistite jednotlivé súčasti zariadenia pod tečúcou vodou ani vysokotlakovým čističom,
- Vždy sa uistite, že sa do náboja kolesa a batérie nedostala žiadna kvapalina ani vlhkosť.
- Na čistenie súčastí alebo batérie použite suchú alebo mierne navlhčenú handričku,
- Na čistenie súčastí nepoužívajte drôtenky, abrazívne čistiace prostriedky ani agresívne chemikálie.
- Nečistite rozpúšťadlami, ako je benzín alebo riedidlo. Môže to spôsobiť poškodenie laku a plastových dielov.
- Čistiace prostriedky na báze chlóru nie sú povolené.
- Nečistite čistiacimi prostriedkami obsahujúcimi látky alebo zmesi, ktoré spôsobujú koróziu kovov.
- Na dezinfekciu vyberte batériu a následne vykonajte dezinfekciu nastriekaním alebo pretretím testovaným a schváleným dezinfekčným prostriedkom. Zoznam aktuálne povolených dezinfekčných prostriedkov je k dispozícii na webových stránkach Inštitútu Roberta Kocha na adrese <http://www.rki.de>.

5. Preprava a Skladovanie

Preprava

- Uschovajte si originálny obal pre neskoršie použitie, pokiaľ bude nutné zariadenie prepraviť z dôvodu servisu alebo z iných dôvodov.

Obsluha a zdvíhanie

- Pri zdvíhaní zariadenia alebo jeho jednotlivých súčastí dodržujte pravidlá bezpečného zdvíhania,
- Pre ľahšie prenášanie a zdvíhanie vyberte batériu.
- Pri zdvíhaní odstráňte všetky odnímateľné súčasti a vždy použite pomoc druhej osoby.
- Nezdvíhajte ani nenoste zariadenie držaním za lampu alebo káble.
- Pri čistení alebo premiestňovaní zariadenia vždy používajte podpery.

Skladovanie a spustenie

- Skladujte na suchom mieste, mimo dosahu priameho slnečného svetla,
- Akonáhle je batéria plne nabitá, vyberte ju a zabaľte do fólie,
- Zariadenie by malo byť tiež chránené fóliou pred vlhkosťou,
- Zaisťte, aby do tejto miestnosti nemali prístup neoprávnené osoby (najmä deti) bez dozoru.

Opätovné spustenie

- Pred opätovným spustením skontrolujte, či nie je potrebná údržba, av prípade potreby ju vykonajte.
- Pred opätovným spustením očistite vozík, zariadenie a batériu,

- Na zástrčke, nabíjačke ani nabíjacej zásuvke sa nesmú nachádzať žiadne kovové častice.

6. Recyklácia a Likvidácia

Podporte udržateľnosť dodržiavaním miestnych predpisov týkajúcich sa recyklácie a likvidácie zariadenia na konci jeho životnosti.

- Zariadenie je v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ (smernica OEEZ) označené symbolom „preškrtnutého odpadkového koša na odpad“, ktorý pripomína, že je potrebné ho recyklovať.
- Všetky materiály je možné na konci životnosti zariadenia recyklovať,
- Nezabudnite prosím zariadenie správne zlikvidovať jeho vrátením predajcovi alebo odnesením do recyklačného centra.



Pozor! - Nevyhadzujte na skládku, pretože z batérií a ďalších súčastí môžu uniknúť látky nebezpečné pre životné prostredie.

7. Údržba a Servis

Údržba

Napriek svojej solídnej konštrukcii a použitiu odolných materiálov zariadenie podlieha opotrebovaniu. Odporúča sa preto nechať si zariadenie pravidelne odborne skontrolovať - obvykle 2 roky po zakúpení alebo skôr, ak máte akékoľvek pochybnosti ohľadom fungovania zariadenia.

Táto odporúčaná hodnota 2 rokov sa môže líšiť v závislosti od používania zariadenia a správania užívateľa. Za sledovanie stupňa opotrebovania zariadenia a správania užívateľa je zodpovedný užívateľ.

POZOR! Treba zohľadniť aj stav vozíka! Údržba vozíka je rovnako dôležitá ako údržba samotného zariadenia. Odporúčanie výrobcu nemusí zahŕňať použitie vozíka s vaším zariadením, preto sa prosím obráťte na dodávateľa vozíka s otázkami ohľadom údržby počas používania zariadenia!

Časti (znázornené nižšie) tiež obsahujú „všeobecné“ pokyny pre starostlivosť o vozík. Tieto informácie by mali byť zohľadnené spolu s pokynmi výrobcu vozíka, ktoré by mali byť pravidelne kontrolované.

POZOR: Záruka sa nevzťahuje na postupné zhoršovanie výkonu batérie v dôsledku vybijania, dlhodobého ponechania v nízkych teplotách alebo opotrebovania v dôsledku intenzívneho používania.

Názov súčasti	Druh kontroly	Frekvencia kontrol
Zariadenie		
Batéria a Nabíjačka	Uistite sa, že kontaktné body medzi batériou a jej puzdrom sú čisté, a to utretím suchou handričkou. Skontrolujte tiež, či zástrčka a zásuvka na nabíjanie batérie nie sú znečistené alebo kontaminované kovovými časticami.	Počas nabíjania batérie.
Brzdová páka	Brzdové lanká sa môžu časom natiahnuť. Môžete ich nastaviť povolením poistnej matice a otočením nastavovacieho kolieska vedľa puzdra brzdovej páky. Po nastavení je nutné ich znovu utiahnuť.	Ako je zrejmé z použitia
Riadidlá	Skontrolujte utiahnutie všetkých upevňovacích prvkov na rukovätiach, aby ste zaistili stabilitu súčastí. Používajte iba priložené nástroje.	V závislosti na používaní a/alebo raz mesačne
Svetlo a klaksón	Kontrola normálneho fungovania.	Pred každou jazdou

Mechanizmus na pripevnenie k rámu vozíka	Skontrolujte nastavenie, ak si všimnete preklzovanie alebo nadmerné značenie na rúrke, alebo ak je ručné ťažšie alebo jednoduchšie ako pri pôvodnom dodaní.	Ako vyplýva z používania.
Mechanizmus na pripevnenie k rámu zariadenia	Skontrolujte napnutie a upravte ho tak, aby tyče na nastavenie šírky pevne držali.	V súlade s odporúčaním, najmä pri zmene invalidného vozíka
Spoločné pre vozík aj zariadenie		
Pneumatiky	Plak v pneumatikách (skontrolujte špecifikácie výrobcu), stav dezénu a pneumatiky. Uistite sa, že tlak vo všetkých pneumatikách je rovnaký. Tvrdšie pneumatiky poskytujú lepšiu manévrovateľnosť a ovládateľnosť, ale znižujú komfort na hrbolatom povrchu.	Aspoň raz týždenne; vid' „Špecifikácia“ výrobcu
Len pre vozík		
Tlačné ráfiky	Nadmerne poškriabané ráfiky tlačných kolies by mali byť vymenené, pretože by mohli poraniť ruky užívateľa počas jazdy.	V prípade potreby
Brzdy	Brzdná sila závisí od tlaku v pneumatikách. Účinnosť brzd môžu tiež ovplyvniť nečistoty nahromadené na pneumatikách. Udržujte brzdy čisté utretím vlhkou handričkou, aby ste odstránili nečistoty.	Aspoň raz za mesiac, v závislosti na podmienkach používania.
Upevnenie rámu a zadnej nápravy	V závislosti od spôsobu používania, možnosti nesprávneho použitia a opotrebovania by mali byť všetky zvary rámu, nápravy, zadnej konzoly a úchyty sedadla skontrolované, či nevykazujú praskliny alebo iné poškodenia. POZOR! Ak zistíte také poškodenie, nepoužívajte ho, kým nebude opravené.	Aspoň raz za mesiac, v závislosti na podmienkach používania.
Otočné kolesá	Priestor medzi vidlicou a predným kolesom by mal byť udržiavaný v čistote, pretože nečistoty, ktoré sa tam hromadia, môžu spôsobiť rýchlejšie opotrebovanie ložísk kolesa. Za týmto účelom je potrebné demontovať predné koleso odpojením od vidlice, aby ste odstránili všetky nečistoty a následne vykonajte údržbu kovových častí kolesa (tj naneste technické mazivo).	Údržba by mala byť vykonávaná raz mesačne alebo častejšie, v závislosti od typu a stavu povrchu.
Odnímateľné prvky	Skontrolujte stav odnímateľných častí vozíka; ak sú skrutky uvoľnené, utiahnite ich.	V prípade intenzívneho používania vozíka a zariadenia by mala byť kontrola vykonávaná raz mesačne.
Špica	Uvoľnené špice môžu spôsobiť deformáciu zadných kolies. Ak chcete vyriešiť problém s uvoľnenými špicami, obráťte sa na svojho predajcu alebo miestny cyklistický servis.	Ak sa vyskytne problém.

Servis

Úvod

Pravidelný servis je dôležitý pre dlhú životnosť zariadenia a opravy musia vykonávať autorizovaní predajcovia alebo výrobca.

Pre autorizované opravy a servis sa prosím obráťte priamo na svojho predajcu alebo výrobcu.



VAROVANIE! Neoprávnené opravy vedú k strate záruky. Výrobca nezaručuje správnu funkciu zariadenia, pokiaľ bolo opravené neautorizovaným servisným strediskom a/alebo pokiaľ neboli použité originálne náhradné diely.

Pravidelný servis bude naplánovaný v okamihu nákupu u predajcu.

Kontrola po mesiaci.

- Po prvom mesiaci používania sa odporúča vrátiť zariadenie predajcovi na vykonanie všeobecnej kontroly,
- Všetky regulácie je možné vykonať spolu so všeobecnou kontrolou všetkých montážnych a nastaviteľných súčastí.

24-mesačný servis.

- Okrem pravidelnej údržby vykonávanej majiteľom je vyžadovaná 24-mesačná kompletná servisná prehliadka,
- Zahŕňa kontrolu všetkých opotrebovaných dielov a ich výmenu. Kontrola pred dodaním bude zopakovaná a vozík aj zariadenie budú prispôbena potrebám užívateľa.
- Bude tiež skontrolovaný stav batérie a výkon hnacieho kolesa.

Porucha


V prípade akejkoľvek poruchy zariadenia odporúčame bezodkladne kontaktovať predajcu.


Displej má isté diagnostické funkcie - servisný technik vás môže požiadať o poskytnutie týchto informácií,


ak nie ste schopní problém vyriešiť priamo.


Č.	Kód chyby	Trieda chyby	Definícia chyby	Riešenie
1	04	Chyba	Odpojené ovládanie plynu	Skontrolujte, či je zástrčka ovládania plynu správne pripojená Pokiaľ stále nefunguje, kontaktujte svojho predajcu.
2	05	Varovanie	Ovládanie plynu je v prevádzkovom stave	Skontrolujte, či je ovládanie plynu v štartovacej polohe Pokiaľ stále nefunguje, kontaktujte svojho predajcu.
3	06	Informácie	Nízke napätie batérie	Nabite batériu Pokiaľ stále nefunguje, kontaktujte svojho predajcu.
4	07	Informácie	Prepätie batérie	Odstavte zariadenie na 30–60 minút Pokiaľ stále nefunguje, kontaktujte svojho predajcu.
5	08	Chyba	Poškodený Hallov senzor motora	Skontrolujte, či je kábel spájajúci batériu s ovládačom správne pripojený Pokiaľ stále nefunguje, kontaktujte svojho predajcu.
6	10	Informácie	Automatická ochrana regulátora proti vysokej teplote	Odstavte zariadenie na 30–60 minút Pokiaľ stále nefunguje, kontaktujte svojho predajcu.
7	11	Informácie	Ochrana motora pred vysokými teplotami	Odstavte zariadenie na 30–60 minút Pokiaľ stále nefunguje, kontaktujte svojho predajcu.
8	12	Chyba	Nesprávny stav zbernice	Kontaktujte predajcu
9	30	Chyba	Chyba komunikácie	Skontrolujte všetky zástrčky pripájajúce kabeláž k regulátoru. Pokiaľ stále nefunguje, kontaktujte svojho predajcu

10	29	Informácie	Displej nezobrazuje skutočnú rýchlosť, tá kolíše do 99 km/h.	Naštartujte zariadenie znova a skontrolujte, či bol problém vyriešený. Ak zariadenie stále nefunguje, obráťte sa na svojho predajcu.
----	----	------------	--	--

 **POZOR!** Akonáhle chyba zmizne, uzol odošle „0x00“ pre jej vymazanie. Pokiaľ nedôjde k žiadnej chybe, riadiaca jednotka a klopový obvod odošlú každých 500 ms hodnotu „0x00“, čo znamená, že súčiastka pracuje správne.

 **POZOR!** Nevykonávajte opravy na nebezpečných miestach (napríklad na rušnej ceste). Pre vašu vlastnú bezpečnosť opustite nebezpečnú oblasť. Keďže má ECO Travel voľne sa pohybujúce hnacie koleso, môžete s ním manévrovať z nebezpečnej zóny pomocou tlačného ráfika invalidného vozíka.

 **POZOR!** Ak na odoslanie zariadenia na opravu alebo servis využívate prepravné služby, musí byť pre všetky prepravné operácie použitý originálny obal. Pokiaľ nie je k dispozícii, uistite sa prosím, že je použitý obal dostatočný na ochranu zariadenia. V prípade pochybností sa pred odoslaním obráťte na predajcu a požiadajte ho o pokyny na balenie.

 **VAROVANIE!** Výrobca nenesie zodpovednosť za poškodenie zariadenia alebo jeho súčastí počas prepravy spôsobené nesprávnym balením.

8. Opätovné použitie

V prípade potreby môže ECO Travel využiť aj iná osoba. Pred odovzdaním zariadenia inému užívateľovi je však nutné ho nechať skontrolovať autorizovaným predajcom v súlade s pokynmi v časti „ÚDRŽBA“. Funkcie zariadenia musia byť prispôbené možnostiam a potrebám nového užívateľa. Mali by sa skontrolovať všetky funkčné oblasti – najmä ovládacie prvky na riadidlách.

Okrem krokov popísaných v časti „Čistenie“ by malo byť zariadenie dezinfikované komerčne dostupnými dezinfekčnými prostriedkami, ktoré neobsahujú chlór ani fenol. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím dezinfekčných prostriedkov.

9. Záruka a Zodpovednosť

ECO Travel je systém s elektrickým pohonom určený na pripevnenie k prednému rámu manuálnych invalidných vozíkov.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Nasledujúce informácie sú nevyhnutné pre bezpečnú konfiguráciu a používanie systému ECO Travel.

Na maximalizáciu bezpečnosti používateľa pri používaní zariadenia ECO Travel s invalidným vozíkom sú pre minimalizáciu rizika nevyhnutné nasledujúce položky:

- Prečítanie užívateľskej príručky
- Správna inštalácia a konfigurácia vyškoleným produktovým špecialistom
- Školenia v oblasti správneho používania od kvalifikovaného produktového špecialistu
- Pravidelná údržba v rámci požadovaných servisných plánov

Záruka

Na ECO Travel sa vzťahuje 24-mesačná záruka na všetky diely (okrem batérie) na vady výrobcu alebo vady materiálov. Na batériu sa vzťahuje 12-mesačná záruka na vady výrobcu alebo chybné materiály.

Ide o záruku „base to base“ a je spravovaná dodávateľom, u ktorého bol systém zakúpený.

Toto je obmedzená záruka a nevzťahuje sa na poškodenie invalidných vozíkov tretích strán.

Pohonné systémy a kompatibilita s invalidnými vozíkmi

Invalidné vozíky sú navrhnuté podľa bezpečnostných noriem, ktoré špecifikujú, aké stabilné a odolné musia byť, aby bezpečne fungovali počas typického cyklu používania (ISO 7176:1-20). Táto norma je navrhnutá tak, aby simulovala typické použitie manuálneho pohonu a je testovaná tak, aby simulovala životnosť zahŕňajúcu 350 km cesty*.

Používanie invalidného vozíka s elektrickým pohonom ho môže vystaviť opotrebovaniu, ktoré je ďaleko za hranicou typickej životnosti invalidného vozíka. Pravidelné používanie Power Drive System na nespevnenom teréne a na dlhšie vzdialenosti môže urýchliť opotrebenie dôležitých súčastí invalidného vozíka.

Je dôležité, aby používateľ kontaktoval výrobcu/dodávateľa invalidného vozíka a overil si záruku na invalidný vozík a servisné požiadavky, pokiaľ je používaný so systémom elektrického pohonu ECO Travel.

Tabuľka kompatibility a pripojenia: Parametre pripojenia hlavnej bočnej alebo prednej rúrky rámu invalidného vozíka	
Priemer okrúhle rúrky	Min.: 19,0 mm - Max.: 40 mm
Minimálna hrúbka rúrky	1,2 mm
Materiály rúrok	Vysoko kvalitná hliníková zliatina - 6061-T6 alebo 7005-T6
	Titánová zliatina (TiLite)
Rozsah šírky upevňovacích bodov	210 mm - 480 mm (v závislosti od zvoleného adaptéra)
Rovný úsek rúry na upevnenie	Minimálne 50 mm, bez ohybov.
Upínacia sila	2000 N
Nepravidelné alebo zložité profily	Asymetrické alebo kompozitné spoje – nutné adaptéry rozhrania*

* Pre informácie o tom, ktoré kompozitné rámy alebo nepravidelné profily je možné osadiť adaptérami, kontaktujte prosím svojho autorizovaného distribútora ECO Travel.

Ako predĺžiť životnosť invalidného vozíka počas používania systému ECO Travel Drive.

• Spojenie

o Uistite sa, že je upínací mechanizmus medzi ECO Travel a rámom invalidného vozíka správne prispôbený pre špecifikovaný profil/rozmery.

- Skontrolujte prosím tabuľku kompatibility a pripojenia (CCT), aby ste sa uistili, že Váš invalidný vozík je možné bezpečne používať s ECO Travel, a riadte sa CCT ohľadom kritických rozmerov a tlaku upínacieho mechanizmu.
- CCT predstavuje rozsah priemerov rúrok rámu, hrúbok stien a materiálov, ktoré je možné s týmto zariadením zostaviť.

• Materiál rámu

o Zariadenie je možné spojiť s rámami z hliníkových zliatin (vysoko kvalitné) rady 6000 a 7000.

o Rámy z kompozitných vlákien, ako napríklad z uhlíkových vlákien, sa pre ECO Travel neodporúčajú vzhľadom na inherentnú slabosť kompozitov pri pôsobení tlakových síl.

• Tvar rámu

o Okrúhle rúrky – vid' CCT

o Neuguľaté alebo asymetrické tvary profilov – kontaktujte prosím autorizovaného dodávateľa ECO Travel.

• Tesnosť/pevnosť upevnenia

o Sila potrebná k udržaniu bezpečného spojenia je uvedená v CCT.

• Výber zadného kolesa s ohľadom na tlenie nárazov

o Pneumatiky – odporúča sa používať pneumatiky s veľkým profilom – čím väčšia pneumatika, tým väčšia je schopnosť tlmiť nárazy.

o Špice - odporúča sa používať kolesá so špicami z nerezovej ocele kvôli ich väčšej odolnosti.

- **Údržba**

o Kontrola rámu – Skontrolujte, či rám nie je opotrebovaný, ohnutý, pretlačený alebo prasknutý. Pokiaľ nejaké zistíte, ihneď o tom informujte predajcu a nechajte vozík skontrolovať ako aj ECO Travel.

o Zadné kolesá - skontrolujte tlak v pneumatikách, funkciu rýchloupínacej osi, symetriu kolies, utiahnutie špic a stav ráfikov.

o Potah sedadla – Skontrolujte celkové opotrebenie a prípadné oblasti, ktoré sa mohli začať strapkať alebo sú poškodené.

o Ostatné komponenty – Skontrolujte, či nie sú uvoľnené spojovacie prvky alebo diely, ktoré by mohli vyžadovať nastavenie. V prípade potreby použite Loctite Blue 243 na zaistenie správneho upevnenia spojovacích prvkov.

Párovanie s invalidnými vozíkmi

Invalidné vozíky ECO

o Tieto modely boli vyvinuté na základe našich znalostí o konštrukcii invalidných vozíkov a pozorovaní požiadaviek na odolnosť počas vývoja ECO Travel.

o Medzi vlastnosti patrí: -

- Výstuha rámu
- Prehnutie zadnej nápravy
- Pevné operadlá
- Bezpečnostné pásy
- Zadné kolesá so špicami z nerezovej ocele a vysokoprofilovými pneumatikami

- **Invalidné vozíky iných výrobcov**

o Odporúča sa párovať s dodatočnými napájacími zariadeniami iba vozíky, ktoré prešli testovaním podľa normy ISO 7176 nezávislou skúšobnou inštitúciou.

o Párové invalidné vozíky musia spĺňať kritériá pre rúrky rámu, najmä v mieste upínacieho spojenia. Požiadavky na rám sú uvedené v CCT,

o Pripojenie zariadenia a vozíka musí byť prevedené autorizovaným distribútorom ECO Travel.

Záruka je obmedzená na výmenu z dôvodu väd dielov alebo spracovania. Spoločnosť REHASSENSE nie je povinná vymeniť žiadne zariadenie, ktoré nefunguje správne alebo bolo poškodené v dôsledku zneužitia, nehody, modifikácie, nesprávneho použitia, zanedbania, údržby inou osobou ako spoločnosťou REHASSENSE alebo predajným partnerom, alebo v dôsledku neobsluhovania zariadenia v súlade s týmto návodom na obsluhu.

Spoločnosť REHASSENSE ďalej nenesie zodpovednosť za akúkoľvek poruchu alebo poškodenie produktov REHASSENSE spôsobené použitím invalidného vozíka, nabíjačky alebo príslušenstva, než sú vhodné produkty odporúčané v tejto užívateľskej príručke.

Spoločnosť REHASSENSE nemá žiadne znalosti o prevádzke zariadenia ECO Travel pri použití s invalidnými vozíkmi alebo nabíjačkami inými ako odporúčanými v tejto užívateľskej príručke, a preto nezaručuje, že prevádzka zariadenia

ECO Travel pri použití s invalidnými vozíkmi alebo nabíjačkami inými ako odporúčanými v tejto používateľskej príručke bude akokoľvek zmenená alebo upravená.

Spoločnosť REHASENSE neposkytuje žiadnu záruku na prevádzku zariadenia ECO Travel, pokiaľ je používané s iným invalidným vozíkom alebo nabíjačkou, než ktoré sú odporúčané v tejto užívateľskej príručke.

SPOLOČNOSŤ REHASENSE NEPOSKYTUJE NA TENTO PRODUKT ŽIADNU ĎALŠIU VÝSLOVNÚ ZÁRUKU. VÝŠKA POPÍSANÁ MOŽNOSŤ VÝMENY JE JEDINOU POVINNOSŤOU SPOLOČNOSTI REHASENSE V RÁMCI TEJTO ZÁRUKY. SPOLOČNOSŤ REHASENSE V ŽIADNOM PRÍPADE NENIE SIE ZODPOVEDNOSŤ ZA NEPRIAME, ZVLÁŠTNE ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, A TO I V PRÍPADE, ŽE BOLA SPOLOČNOSŤ REHASENSE NA MOŽNOSŤ TAKÝCHTO ŠKOD UPOZORNENIE.

- **Záruka** - V prípade akejkoľvek závady alebo poškodenia by mal Užívateľ bezodkladne informovať Predajcu alebo kontaktovať priamo dodávateľa.
- **Záruka za vady** - Výrobca zaručuje, že zariadenie je v okamihu dodania bez väd. Táto záruka vyprší 24 mesiacov od dátumu dodania zariadenia,
- Počas tejto doby budú všetky vady materiálov alebo súčastí (s výnimkou batérií) spôsobené výrobnými chybami alebo použitím nesprávnych materiálov počas konštrukcie bezplatne opravené alebo vymenené.
- **Výnimkou je batéria:** Na batériu sa vzťahuje záruka na výmenu po dobu 12 mesiacov od dátumu zakúpenia. Je to preto, že stav a výkon batérie závisí od histórie jej nabíjania.

Záruka sa nevzťahuje na :

- Zariadenia, ktorých sériové čísla boli zmenené alebo odstránené.
- Opotrebované diely, ako sú pneumatiky, madlá, kľučky, páky a špice.
- Chyby spôsobené bežným opotrebením, nesprávnym zaobchádzaním, vrátane nedodržania pokynov v tejto užívateľskej príručke, nehodami, neopatrným poškodením, poškodením spôsobeným ohňom, vodou, vyššou mocou a inými udalosťami mimo kontroly Výrobca.
- Diely, ktoré môžu vyžadovať servis alebo výmenu v dôsledku bežného opotrebovania pri bežnom používaní (napr. výmena pneumatík).
- Kontrola zariadenia bez zistenia akejkoľvek závady alebo vady.
- Akékoľvek mechanické vady a poškodenia spôsobené nesprávnym použitím alebo použitím na iný ako určený účel nie sú kryté zárukou.
- Neoprávnené modifikácie a úpravy zariadení rušia platnosť záruky.

Rozsah zodpovednosti - Táto záruka sa nevzťahuje na.

- náklady na dopravu,
 - pokrytie úrazov alebo iných škôd, ktoré by mohli súvisieť s nesprávnym fungovaním tohto zariadenia,
 - škody spôsobené nemožnosťou používať zariadenie,
 - škody spôsobené nesprávnym alebo chybným pochopením tohto návodu na obsluhu,
- Modifikácia - pokiaľ bolo zariadenie podrobené akýmkoľvek neoprávneným modifikáciám, záruka zaniká. Ak máte akékoľvek otázky alebo pochybnosti týkajúce sa modifikácií, kontaktujte prosím pred vykonaním akýchkoľvek krokov Výrobca.

Zodpovednosť - Výrobca nenesie zodpovednosť za bezpečnosť zariadenia, pokiaľ:

- Zariadenie je obsluhované nesprávne.
- Zariadenie nie je servisované v odporúčaných dvojročných intervaloch autorizovaným predajcom ani Výrobcom.
- Zariadenie nie je používané v súlade s pokynmi uvedenými v tejto užívateľskej príručke.
- Zariadenie je používané s nedostatočne nabitou batériou.
- Zariadenie je opravované alebo modifikované osobou, ktorá nie je na vykonávanie takých prác oprávnená.

- K zariadeniu boli pripojené diely iných výrobcov.
- Časti zariadenia boli odstránené.

10. Rozsah dodávky a identifikácia

Rozsah dodávky

Zariadenie je dodávané čiastočne rozmontované a po vybalení vyžaduje nastavenie a reguláciu. Tieto činnosti by mal vykonávať autorizovaný predajca.

Pred začatím inštalácie skontrolujte obsah balenia. Každá dodávka zahŕňa nasledujúce diely: -

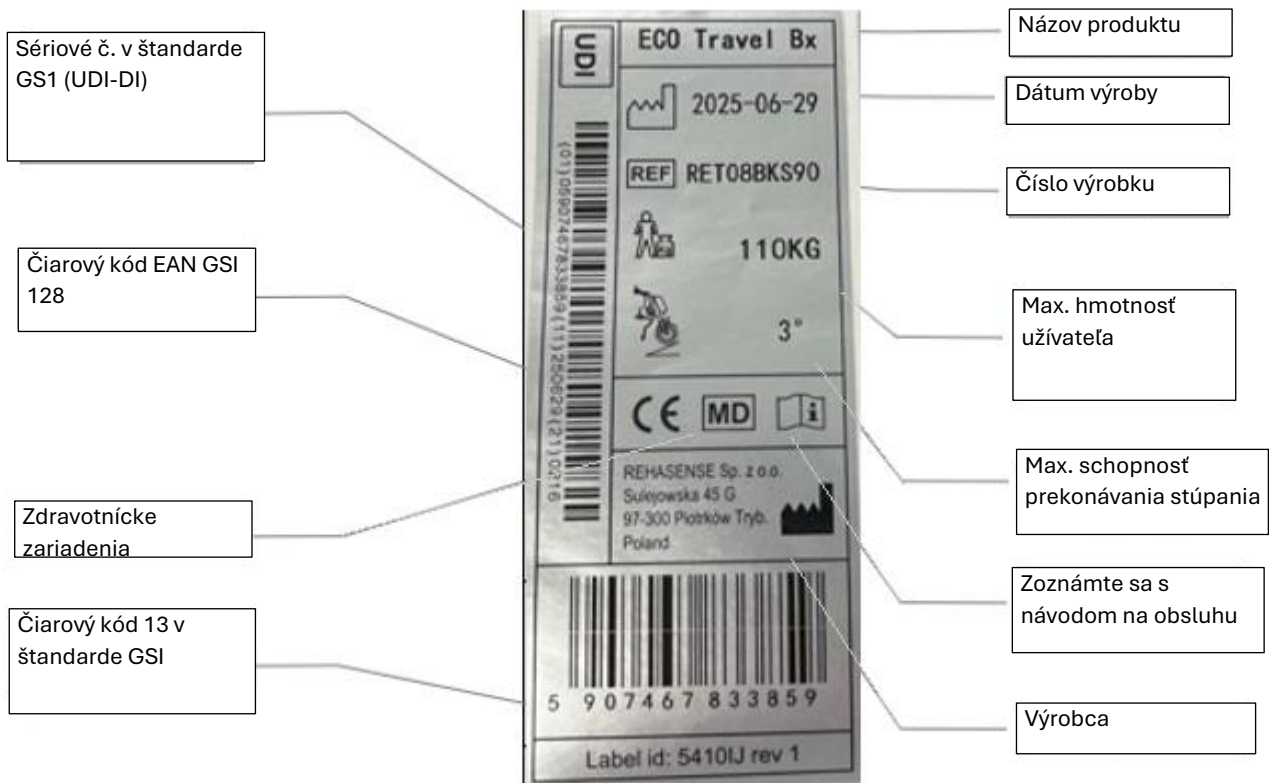
- Hlavný rám, zostava riadidiel a hnacie koleso - zmontované.
- Ručný upínací mechanizmus
- Batérie
- Nabíjačka
- Návod na obsluhu



POZOR! Pokiaľ je to možné, uschovajte si originálny obal pre prípad, že by ste zariadenie potrebovali prepraviť k predajcovi alebo výrobcovi. To je vhodné aj pri cestovaní na dlhé vzdialenosti.

Identifikácia

Štítok nachádzajúci sa pod batériou obsahuje dôležité informácie o zariadení.



Obrázok 2 Štítok

Typ – Typ popisuje kľúčové komponenty zariadenia. Kódy pre každú z desiatich pozícií v danom type sú popísané nižšie: -

1. pozícia - Výrobca - „R“ pre Rehasense
2. pozícia – Rodina – „E“ pre ECO
3. pozícia - Štýl. „T“ pre Travel
4. a 5. pozícia - priemer kolesa. 8”.
6. a 7. pozícia - Farba. „BK“ Čierna; „BL“ Modrá; „GR“ Zelená; „OR“ Oranžová; „RE“ Červená;
8. pozícia - Nastavenie riadidiel. „S“ verzia BX; „A“ verzia LX;
9. a 10. – Batérie. „90“ pre Bez batérie; »00« pre Batériu.

Č položky	Popis položky	Názov modelu	Upnutie	Pohon	Priemer kolesa
RET08BKA00	ECO TRAVEL 8" / 350W MOTOR / NORMAL BRAKE / 5.8AH BATTERY / Lx VERSION / BATTERY / BLACK MATT	Travel	Manual	Manual	8"
RET08BKS00	ECO TRAVEL 8" / 250W MOTOR / NORMAL BRAKE / 5.8AH BATTERY / Bx VERSION / BATTERY / BLACK MATT	Travel	Manual	Manual	8"

Obrázok 3 Model zariadenia – Typy a popisy.

11. Špecifikácia produktu

Časť	ECO Travel 8" - verzia Bx	ECO Travel 8" - verzia Lx
Celková D*Š*V: (mm)	830x500x810	830x550x810
Balenie D*Š*V: (mm)	380x800x520	
Max. hmotnosť osoby: (kg)	110	

Max. Celková hmotnosť: (kg)	13.08	14.16
Čistá hmotnosť (bez batérie, upínacieho mechanizmu, držiaka a centrálného blokujúceho mechanizmu): (kg)	8	9.04
Hmotnosť batérie: (kg)	2	
Celková hmotnosť: (kg)	123	124
Výkon motora: (W)	250	350
Maximálny príkon motora (W)	621	611
Maximálny krútiaci moment motora (Nm)	16	19
Napätie motora: (V)	48V	
Kapacita batérie: (Ah)	5.8	
Menovitá energia batérie: (Wh)	278	
Batéria: (mm) (DxŠxV)	320 x 88 x 87	
Nabíjačka	Štandard	
Doba nabíjania: (Hod.)	5	
Dokovanie - automatické / ručné	Ručné	
Bubnové brzdy a „e“	Štandardné	
Parkovacia brzda	Štandardné	
Polomer otáčania: (cm)	Záleží na dĺžke invalidného vozíka	
Časť	ECO Travel 8" - Základná verzia	ECO Travel 8" - Pokročilá verzia
Schopnosť stúpania do kopca (dg)	3°	
Výška nájazdu (mm)	30	
Dojazd v rovinnom teréne: (km)	50	
Maximálna rýchlosť (km/h)	15	
Počet prevodových stupňov	2	3
Spiatočka	Áno	
Tempomat	Nie	Áno
Režim Chôdza	Nie	Áno
Funkcia tetra		Voliteľne
Materiál rámu	Oceľ a hliník	
Pneumatiky (palce)	8" x 2" (200 x 50)	
Zvonček alebo klaksón	Klaksón	
Predné svetlo	Áno	
Displej	1,34" LCD čierno / biely	1,81" LCD, farebný
Softvér a možnosti nastavenia	Nie je	Áno (pozri stranu 23)
Jazyk	Iba angličtina	Viacjazyčný
Prihlásenie predajcu atď.	Nie	Áno
Farby/Personalizácia	Iba čierna (krabicová verzia)	5 rôznych
Riadidlá	Pevná	Skladacie
Predstavec riadidiel	100 mm, pevná dĺžka	Nastaviteľná dĺžka 180-215 mm a ľahké skladanie (bez nutnosti náradia)
Typy nosníkov	Rovné nohy	Spoločne s kolesami

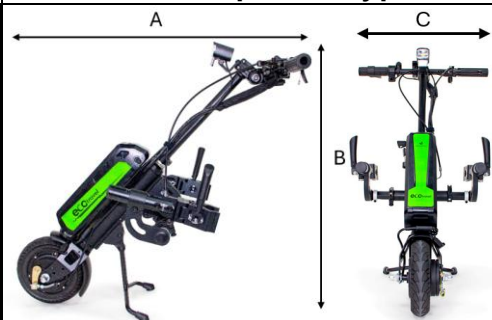
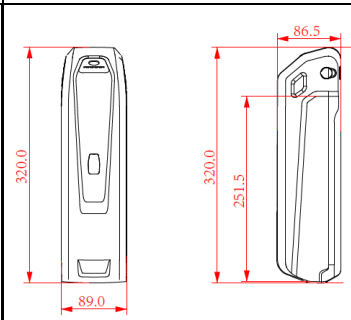
Obrázok 4. Špecifikácia



POZOR!

- Maximálna rýchlosť je určená iba pre špeciálne objednávky zákazníkov (užívateľov).
- Verzia Bx má dva rýchlostné režimy, zatiaľ čo verzia Lx ponúka tri rýchlostné režimy.
- Rýchlostné limity sú stanovené v súlade s miestnymi dopravnými predpismi. Tieto limity budú naprogramované v čase výroby a budú postupne regulované, aby sa dosiahla maximálna povolená rýchlosť

stanovená miestnymi úradmi. Ak je požadovaný nižší limit, než povolujú miestne predpisy, môže ho naprogramovať autorizovaný zástupca spoločnosti Rehasense ECO Travel v mieste dodania.

Zariadenie v parkovacej polohe		Batérie		Tabuľka rozmerov																								
				<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="5">Zariadenie</th> </tr> <tr> <th>Verzia</th> <th>A</th> <th>B</th> <th colspan="2">C</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Zákl.</td> <td>830</td> <td>810</td> <td colspan="2">500</td> </tr> <tr> <td>Pokroč.</td> <td>830</td> <td>810</td> <td colspan="2">550</td> </tr> </tbody> </table>					Zariadenie					Verzia	A	B	C		Zákl.	830	810	500		Pokroč.	830	810	550	
Zariadenie																												
Verzia	A	B	C																									
Zákl.	830	810	500																									
Pokroč.	830	810	550																									
		<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="5">Batérie</th> </tr> <tr> <th>(mm)</th> <th>D</th> <th>E</th> <th>F</th> <th>G</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>5,8Ah</td> <td>320.0</td> <td>251.5</td> <td>89.0</td> <td>86.5</td> </tr> </tbody> </table>					Batérie					(mm)	D	E	F	G	5,8Ah	320.0	251.5	89.0	86.5							
Batérie																												
(mm)	D	E	F	G																								
5,8Ah	320.0	251.5	89.0	86.5																								

Obrázok 5 Rozmery zariadenia a batérie

Rozmer.	Dezén pneumatiky	Popis
8"		Značka: NEDONG Rozmer: 8" x 2" VOŠTINOVÝ UPROSTRED

Obrázok 6. Špecifikácia pneumatík

Ochrana proti korózii


Komponent	Použitý materiál	Povrchová úprava	Ošetrovanie
Predná vidlica	Oceľ	KTL + práškové lakovanie	Na čistenie používajte iba mierne navlhčenú handričku a bežné čistiace prostriedky pre domácnosť. V prípade silného znečistenia postup opakujte
Rúrka rukoväte	Hliníková zliatina	Eloxovanie	
Všetky skrutky	Oceľ a nerezová oceľ	Dacromat, zinkovanie bez úpravy	
Všetky skrutky	Rovnako ako v bode 4		
Všetky podložky	Oceľ	Zinkovanie	
Všetky matice	Oceľ a nerezová oceľ	Dacromat, zinkovanie bez úpravy	
Nosníky	Nerezová oceľ a hliníková zliatina	Neošetrené a eloxované	
Stredový držiak	Hliníková zliatina	Eloxovanie	
Bočný držiak	Nerezová oceľ	Leštenie	
Ručný upínací mechanizmus	Hliníková zliatina	Eloxovanie	
Ochrana nádrže	Plasty a oceľ	Zinkovanie	

12. Konfigurácia, ovládacie prvky a displej

Popis

ECO Travel má definovanú ekonomickú konfiguráciu, ktorá zodpovedá situácii užívateľov.

Je vybavený manuálnym dokovaním, Bx alebo Lx riadidlami a systémom brzdenia jednou rukou.

 **POZOR!** Akékoľvek ďalšie požadované konfigurácie smie zmeniť iba výrobca alebo autorizovaný predajcovia s použitím schválených komponentov.


Konfigurácia

Potreby používateľa určujú konfiguráciu zariadenia a ovládacích prvkov. Konfigurácia, ktorá poskytuje najväčšiu pomoc je určená pre užívateľov s obmedzenými neuromuskulárnymi schopnosťami.

Pomoc má nasledujúce formy.

- Iba ručné dokovanie - upínanie/uvolňovanie a zdvíhanie/spúšťanie
- Jazda a brzdenie – štandardné ovládacie prvky na uľahčenie týchto činností brzdením jednou rukou.

Riadidlá verzii Bx aj Lx majú ručný úchop pre ovládanie plynu (pravá ruka) a brzdy (ľavá ruka).

 **POZOR!** Schopnosť užívateľa kontrolovať ovládanie rýchlosti a funkcií bŕzd rozhoduje o tom, či je zariadenie bezpečné na používanie.

Ovládacie prvky

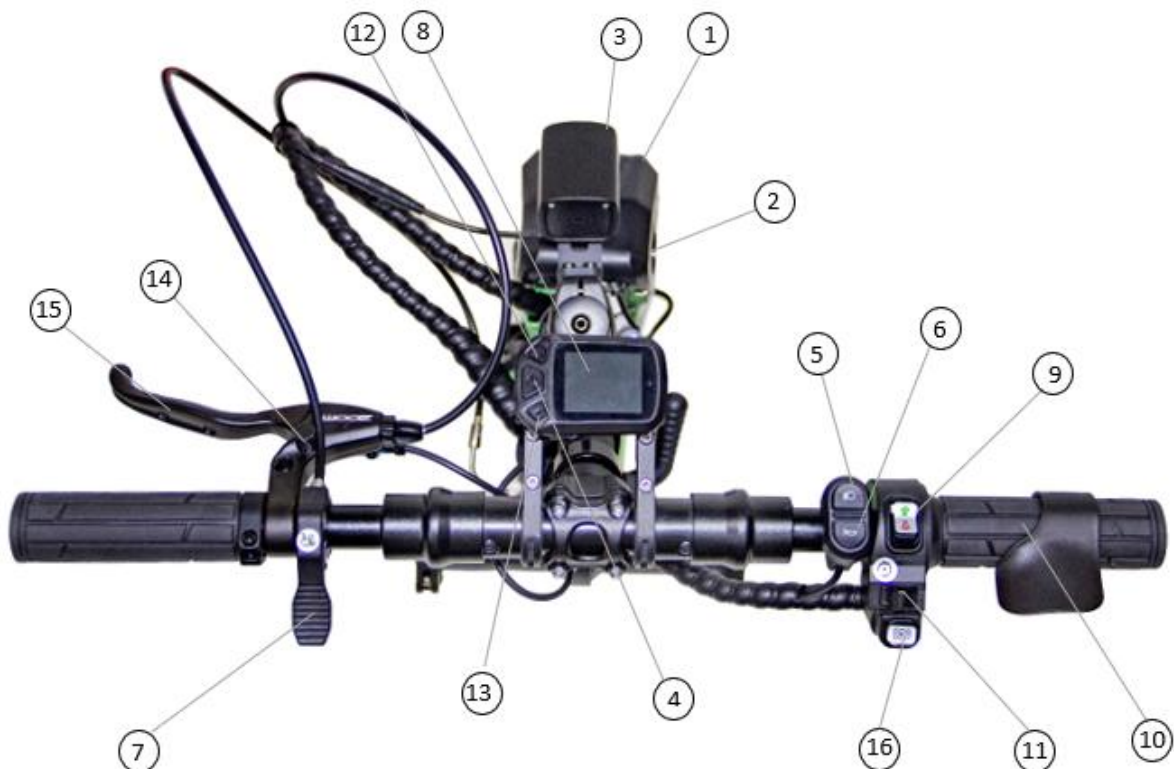
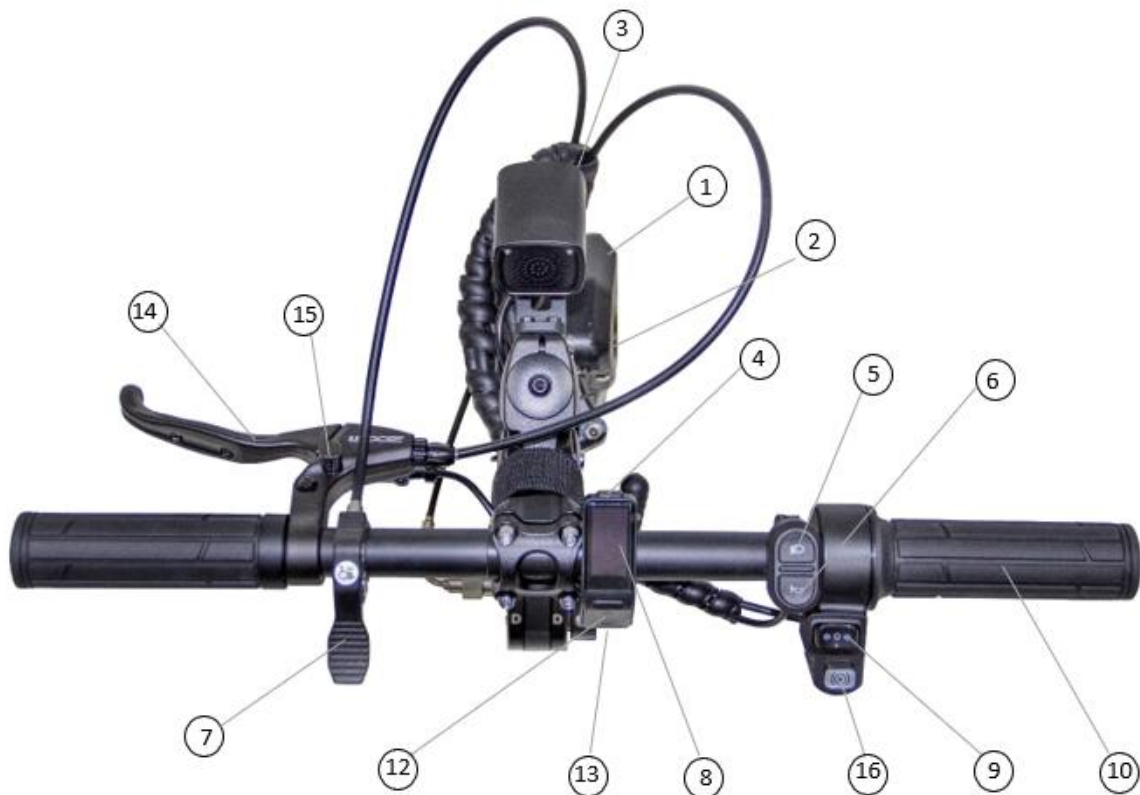
Ovládacie prvky sú spínače, tlačidlá alebo páky používané na ovládanie zariadenia. Popisujú 5 hlavných „systémov“ zariadení:

- Napájanie - batérie a zariadenia
- Bezpečnosť - osvetlenie a výstrahy
- Dokovanie - upínanie/uvolňovanie a zdvíhanie/spúšťanie
- Jazda - zrýchlenie/spomalenie
- Brzdenie - Spomalenie a parkovanie.

P.č.	Systémy	Názov	Funkcia	Stand.	Pokroč.
1	Výkon	Batérie	Napájacie zariadenie	✓	✓
2		Balokáda Batérie	Blokáda kláves pre batérie	✓	✓
3		Tlačidlo Napájanie z batérie	Aktivuje batériu a úroveň nabitia	✓	✓
4		Tlačidlo Napájanie zariadenia	Tlačidlo „ON“ a „OFF“	✓	✓
5	Bezpečnosť	Spínač svetlometov	Rozsvietenie svetlá	✓	✓
6		Tlačidlo klaksónu	Tlačidlo zvukového varovania	✓	✓
7	Dokovanie	Páka pre ručné zdvíhanie	Ovládanie polohy zdvíhania	✓	✓
8	Pohon	Displej	Displej vodiča	✓	✓
9		Prepínač smeru	Vpred alebo vzad	✓	✓
10		Páčka plynu	Ovládanie zrýchlenia	✓	✓
11		Tlačidlo Tempomatu	Zapnutie a vypnutie tempomatu		✓
12		Tlačidlo režimu rýchlosti - hore	Volí režimy vyššej rýchlosti	✓	✓
13		Tlačidlo režimu rýchlosti - dole	Volí režimy nižšej rýchlosti	✓	✓

14	Brzdzenie	Brzdová páka	Ovládanie brzdzenia počas jazdy	✓	✓
15		Západka parkovacej brzdy	Ovládanie parkovacej brzdy	✓	✓
16		Tlačidlo elektrickej brzdy	Ovládanie elektrického bŕzd	✓	✓

Obrázok 7. Tlačidlo ECO Travel



Obrázok 8. Tlačidlá vo verziách Bx a Lx

Displej

Verzia Bx



Obrázok 9. Informácie na Displeji Bx

- Stlačte tlačidlo **režimu** („M“), na prepínanie medzi obrazovkou 1 a obrazovkou 2. To umožňuje zobrazovať na displeji rôzne sady informácií.
- Stlačením tlačidla **hore** (↑) alebo **dole** (↓) zmeníte režim jazdy.

Verzia Lx



Obrázok 10. Informácie na Displeji Lx

- Informácie o priemernej/maximálnej rýchlosti je možné zmeniť krátkym stlačením prostredného tlačidla.

Navigácia v ponuke

Stlačením tlačidla + sa pohybujete v ponuke hore/meníte hodnotu vybranej možnosti.

Stlačenie tlačidla - sa pohybujete v ponuke dole/zmena hodnoty vybranej možnosti.

Stlačením tlačidla **ON/OFF** vyberiete možnosť/potvrdíte vybranú možnosť

Pozor: Podržaním tlačidla - po dobu 2 sekúnd na domovskej obrazovke aktivujete funkciu **Chôdza**.

Možnosť nastavenia užívateľa	Funkcia
Kontrola trakcie	Umožňuje zmeniť úroveň kontroly trakcie (1-min, 10-max)
Interval CC	Zmena nastavenia hodnoty CC
CC INTV Rep.	Táto funkcia umožňuje zmeniť rýchlosť, s akou sa hodnota zvyšuje alebo znižuje pri dlhšom stlačení tlačidla.
Pamäť SPD CC	Aktivuje pamäť tempomatu – umožňuje návrat k rýchlosti tempomatu používanej pred deaktiváciou.
T-brake	Umožňuje zmeniť úroveň brzdného sily T-brzdy (1-min., 10-max.). T-brzda sa aktivuje stlačením brzdovej páky
Funkcia chôdze	Umožňuje povoliť alebo zakázať funkciu chôdze.
Rýchlosť chôdze	Umožňuje zmeniť rýchlosť funkcie chôdze.
Motorová brzda (CLC)	Umožňuje povoliť alebo zakázať funkciu CLC a umožňuje zvoliť silu tejto funkcie. CLC je motorová brzda, ktorá sa aktivuje pri uvoľnení plynu.
M-brake prevody	Umožňuje zvoliť, koľko rýchlostných stupňov bude mať CLC (1-3)
Farba motívu	Zmení farbu témy softvéru
Jas	Zmení jas displeja
Jazyk	Zmena jazyka zobrazenia
Reset Trip2	Reset počítadla kilometrov
Jednotka rýchlosti	Zmení jednotku rýchlosti
Jednotka teploty	Umožňuje zmeniť jednotku teploty
Automatické vypnutie	Nastaví čas, po ktorom sa zariadenie vypne
Interval šetriča obrazovky	Zmení dobu trvania hlavnej obrazovky
Doba šetriča obrazovky	Zmení dobu trvania šetriča obrazovky
Nastavenie automatického opustenia	Zmení čas automatického opustenia ponuky nastavenia
Dlhé stlačenie tlačidla	Mení citlivosť tlačidiel displeja
Dlhé stlačenie tlačidla opakovania	Zmena rýchlosti navigácie v ponuke

Obrázok 11. Možnosti užívateľského nastavenia verzie Lx

13. Montáž zariadenia

Úvod

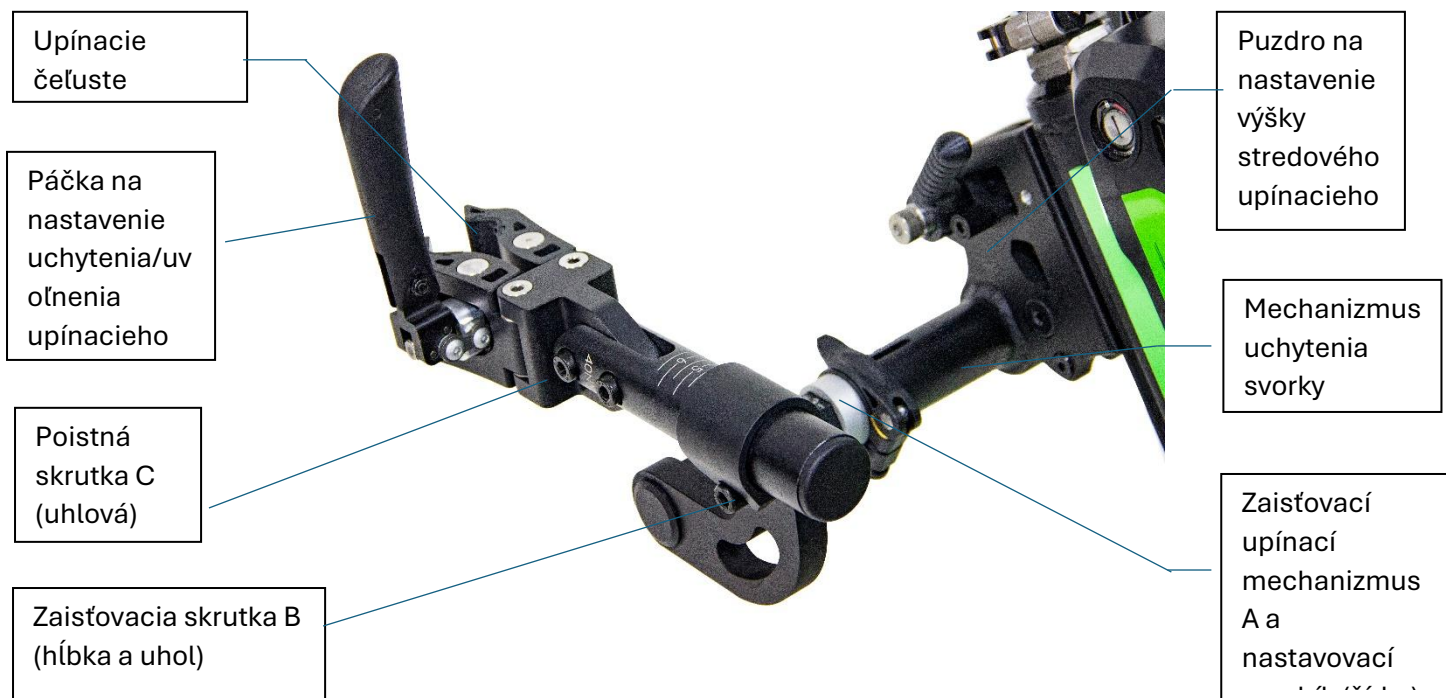
Táto časť popisuje:

- **montáž** podľa zvolenej konfigurácie upevnenia a zdvíhania,
- všeobecnú **prevádzku**, s výnimkami, v ktorých sa konfigurácia líši.

13.1 Pomenovanie častí.

Popis

Táto časť predstavuje a pomenováva všetky hlavné zostavy a kľúčové funkčné časti ručného dokovacieho zariadenia.



Obrázok 12. Ručné Upnutie a Nastavenie šírky

13.2 Montáž Ručný upínací mechanizmus a zdvíhanie

Úvod

Táto konfigurácia je dostupná v 8" verzii. Skontrolujte číslo modelu v dekodéri modelu v časti 10.

Ručné úchyty sú montované a nastaviteľné tak, aby sa prispôbili vozíku.

Zdvihák sa ovláda pákou na riadidlách a má 2 polohy - parkovanie a jazda

Pre demontáž/montáž zdvíhacieho mechanizmu sa najprv posadíte do invalidného vozíka, celú jednotku otočíte, potom jednou rukou stlačíte páku ručného ovládania zdvihu (8) a druhou rukou zdvíhací mechanizmus demontujete/montujete.

Postup

Postavenie zariadenia na nohách so svorkami v správnej polohe.

- Vyberte všetky diely z obalu a skontrolujte ich kompatibilitu s obrázkom 13 nižšie.

Užitočná rada: Pokiaľ je to možné, uschovajte si škatuľu a obal pre budúce použitie počas prepravy .



Obrázok 13. Časti zobrazené v balení

- Umiestnite zariadenie na nosníkoch a namontujte riadidlá. V prípade verzie Bx vyskrutkujte skrutky držiaka riadidiel (1), umiestnite riadidlá do držiaka, vložte skrutky späť a utiahnite ich, aby ste zaistili riadidlá proti nežiaducemu pohybu. V prípade verzie Lx jednoducho uchopte rukoväť a zaistite ich v zodpovedajúcej polohe, ako je znázornené nižšie.



Pozor. Odporúčaný ťahovací moment pre tieto skrutky je **8 Nm** (newtonmetrov).



Obrázok 14. Inštalácia a nastavenie riadidiel

- Nájdite spínaciu páčku a uvoľnite ju, aby ste uvoľnili mechanizmus. Následne vytiahnite teleskopickú tyč hore a nastavte ju do požadovanej výšky. Hneď ako dosiahnete ideálnu výšku, bezpečne zaistite páku spínača, aby ste zaistili stabilitu a zabránili kývaniu.



Obrázok 15. Proces nastavenia výšky.

- Zasuňte nastavovacie ramená a vložte zostavu ručného upínacieho mechanizmu do dvoch upínacích otvorov. Vopred utiahnite zostavu ručného upínacieho mechanizmu. Akonáhle je určená šírka, zaistite ich.



Obrázok 16. Inštalácia zostavy ručného upínacieho mechanizmu

Prispôbenie k vozíku

Úvod

Pripojenie vozíka k zariadeniu je veľmi dôležité – zariadenie by malo byť pripevnené iba k predným rúrkam vozíka, nie k odnímateľným alebo výklopným častiam. Je dôležité, aby bolo zariadenie rovnomerne pripevnené k vozíku. Urobte si čas, aby ste zaistili čo najlepšie prispôbenie.

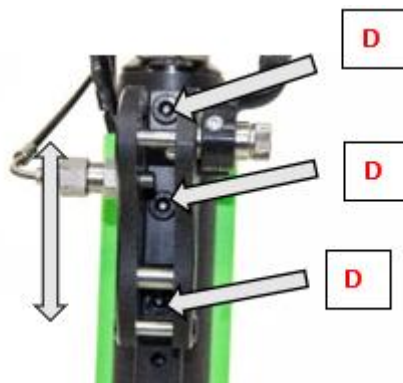
Prispôbenie sa vykonáva v 2 fázach, so 6 možnými nastaveniami pre každú stranu. Prvým krokom je prispôbenie všetkých nastavení tak, aby zhruba zodpovedali. Druhým krokom je zovretie upínacích čelustí a následné prevedenie finálnych mikro úprav uhlov, šírky, výšky a hĺbky pred konečným utiahnutím všetkých skrutiek a matic. Pozri obrázok 18.

Proces

Nastavenie výšky zariadenia vzhľadom na vozík.

- Výškový vzťah je možné nastaviť povolením skrutiek D v hornej a dolnej časti stredového krytu pre nastavenie výšky upínacieho mechanizmu. Pozri obrázok 17 nižšie. Stredový kryt sa bude pohybovať hore a dole smerom k hlavnému rámu.
- Po ukotvení by mali byť čeluste upínacieho mechanizmu umiestnené uprostred predných rúrok vozíka alebo v bode, kde je úsek rovnej rúrky o niečo väčší ako plocha upínacieho mechanizmu.

POZOR! Vyhnite sa upínaniu na úsekoch rúrok, ktoré nie sú rovné.



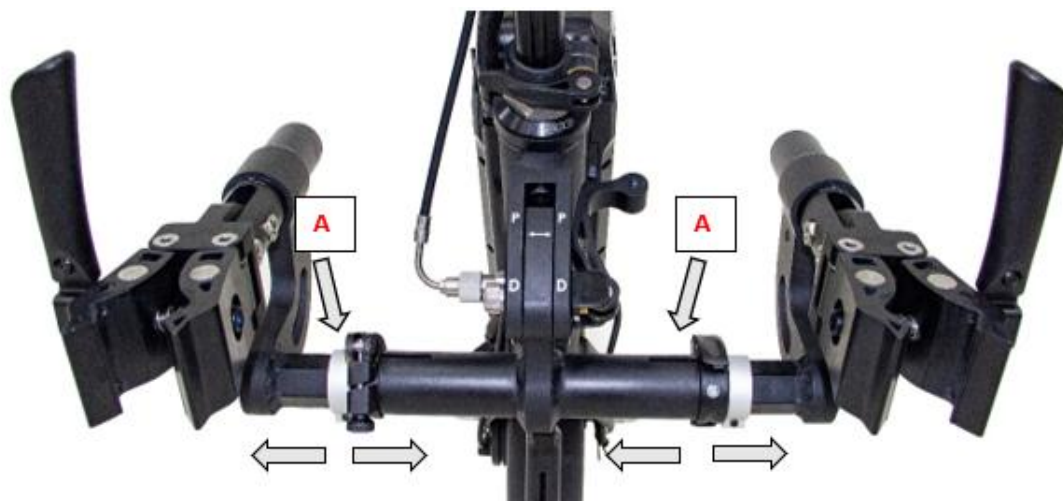
Obrázok 17. Rôzne polohy nastavenia výšky

! **Pozor!** Odporúčaný ťahovací moment pre skrutku D je 20 Nm (newtonmetrov).

Nastavenie upínacieho mechanizmu.

Musia byť nastavené na šírku, uhol a hĺbku tak, aby upínacie sily boli na oboch stranách rovnaké.

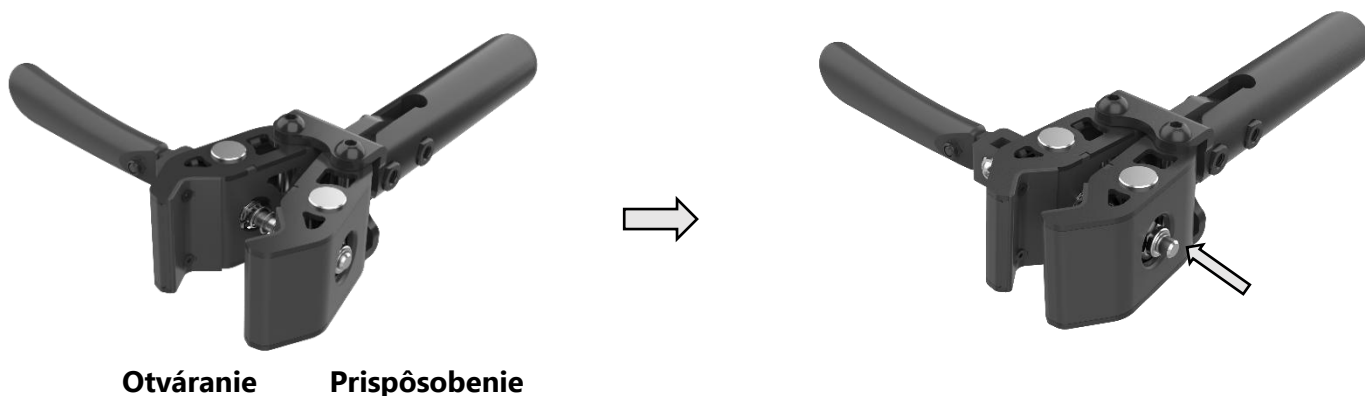
- Šírku upínacieho mechanizmu k predným rúrkam rámu vozíka upravte povolením a utiahnutím poistnej svorky A, aby sa mechanizmus upínacieho mechanizmu mohol zasúvať a vysúvať z jeho puzdra. Tesnosť upínacieho mechanizmu je možné nastaviť pomocou gombíka. Pozri obr. 18 nižšie.



Obrázok 18. Nastavenie šírky za účelom prispôsobenia vozíka

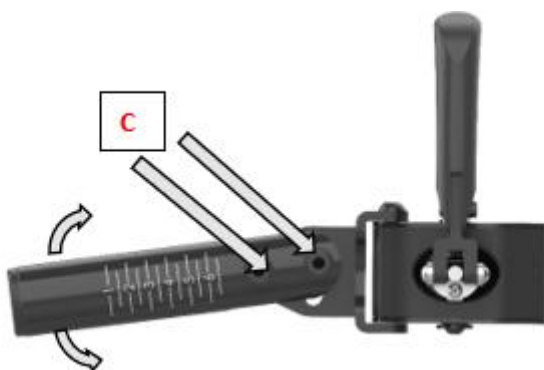
- Hneď ako je stred upínacieho mechanizmu zarovnaný so stredovou osou rúrok vozíka, utiahnite poistnú svorku.
- Pre použitie s užším/širším vozíkom je možné nastaviteľné ramená na oboch stranách zmeniť na kratšiu/dlhšiu verziu.

Upravte otvor upínacieho mechanizmu tak, aby zodpovedal prednej rúrke vozíka. Vykonajte túto činnosť pre obe strany.



Obrázok 19. Otváranie a Prispôsobenie šírky upínacieho mechanizmu

- Upravte bočný uhol upínacieho mechanizmu vzhľadom na predné rúrky. Uhol upínacieho mechanizmu vzhľadom na rúrku vozíka upravte otáčaním skrutky C. Upnutie by malo rúrku vozíka rovnomerne uchopiť, keď sú svorky zatvorené. Vykonajte túto činnosť pre obe strany.



Obrázok 20. Zmena bočného uhla upnutia.

⚠Pozor. Odporúčany ťahovací moment pre skrutku C je 25 Nm (newtonmetrov).

- Nastavenie uhla predného upnutia vzhľadom na predné rúrky. Otočte upnutie tak, aby bolo rovnobežné s rúrkami.



Obrázok 21. Zmena uhla predného upnutia

- Nastavenie hĺbky upnutia vzhľadom na zariadenie. Upravte hĺbku upnutia (určuje vzdialenosť od zariadenia k vozíku) tak, aby medzi kolenami užívateľa a zariadením bol dostatok priestoru.



Obrázok 22. Nastavenie hĺbky upínacieho mechanizmu vzhľadom na zariadenie

⚠ POZOR! Upínací mechanizmus a upínacie puzdro musí udržiavať plný kontakt – nezmäčujte hĺbku nad rámec toho, čo je možné pri plnom kontakte medzi upínacím puzdrom a upínacím mechanizmom.

Vykonajte túto činnosť pre obe strany a uistite sa, že značky kalibrácie uhla, natočenia a hĺbky sú približne rovnaké.

- Zatvorte čeluste upínacieho mechanizmu a následne nastavte maticu napätia čeluste upínacieho mechanizmu (pozri „Obrázok 19. Otvorenie a nastavenie šírky upínacej čeluste“) na moment 8 Nm (príklad) alebo iný moment, ktorý je užívateľ schopný pohodlne nastaviť.

⚠ POZOR! Odporúčaný utahovací moment pre skrutku na nastavenie hĺbky B je 20 Nm (newtonmetrov). Pozri obr. 22 vyššie.

Zariadenie je teraz pripravené na prevádzku.

14. Prevádzka

Popis

Táto časť popisuje postupy na uvedenie do prevádzky, prevádzku a vypínanie zariadenia pomocou vozíka.

Batérie

- Pred dlhším používaním sa uistite, že je batéria plne nabitá.

- Batériu treba po každom použití plne nabiť – predĺži sa tým jej životnosť.
- Odstráňte kryt proti prachu z batérie a zasuňte zástrčku nabíjacieho kábla do zásuvky.
- Všimnite si farebné LED diódy v hornej časti batérie – červená označuje najnižšiu úroveň nabitia (25 % alebo menej) a 3 zelené stĺpce označujú plný rozsah nabitia (75 % až 100 %).
- Počas nabíjania bude úroveň nabitia indikovaná blikajúcim LED pásikom. Po plnom nabití bude LED dióda svietiť trvalo.
- Viac informácií o batérii a nabíjačke nájdete v časti „Príloha 1: Batéria a nabíjačka“.

Upnutie a zdvíhanie

- Uistite sa, že zariadenie stojí na oboch podperách.
- Na zaistenie čo najlepšieho uchytenia by sa upínanie a zdvíhanie malo vykonávať na rovnom povrchu.
- Zatiahnite parkovaciu brzdu a uistite sa, že je zariadenie ECO Travel bezpečne zaistené. Pozri str. 32 (Brzdy, blokovanie).
- Zasuňte vozík do zariadenia tak, aby rúrky nôh boli umiestnené v čelustiach upínacieho mechanizmu.
- Vložte batériu a zapnite ju, potom zapnite tlačidlo napájania na riadidlách.

Použitie upínacieho mechanizmu

Zatvorte čeluste otočením páky pre nastavenie svorky.



Obrázok 23. Páčka na nastavenie uchytenia/uvolnenia upínacieho mechanizmu

⚠ POZOR! Akonáhle je zariadenie zapnuté, každé stlačenie rukoväte plynu predstavuje povel k jazde, preto buďte opatrní, keď máte ruky na plyne.

Zdvíhací systém



Obrázok 24. Tlačidlo ručného zdvíhania a páka na uvoľnenie systému zdvíhania

- Ak chcete uvoľniť páčku zdvíhacieho systému, zatiehnite za ňu smerom k sebe.
- Stlačte tlačidlo zdvíhania a zároveň zatlačte obe rukoväte riadidiel dopredu a oprite sa o operadlo vozíka.
- Po dokončení zdvíhania zaistite páčku zdvíhacieho systému jej zatlačením dopredu.

Jazdná poloha pre ručné zdvíhaky

- Okrem parkovacej polohy existuje jedna jazdná poloha, ktorá sa ovláda pri ručnom zdvíhaní.



Obrázok 25. Poloha parkovania-P (1) a Jazda-D (2) pre ručné upínacie/zdvíhacie zariadenia

! POZOR! „Parkovanie“ je poloha potrebná na dokovanie a oddokovanie počas fázy upínania

Jazda

! POZOR! Počas konfigurácie je naprogramované 3sekundové oneskorenie pre zvýšenie bezpečnosti pri zapnutí zariadenia. Počas tohto 3-sekundového oneskorenia je ovládanie plynu nefunkčné. Počas tohto oneskorenia by používatelia nemali používať brzdové páky, pretože by to ovplyvnilo ochranu proti vypnutiu, ktorá sa nemusí uvoľniť.

- Stlačením tlačidla napájania (1) zapnete systém.
- Vyberte režim rýchlosti (2-hore / 3-dole) pre nastavenie maximálnej rýchlosti jazdy.

! POZOR! Nikdy nevypínajte zariadenie počas jazdy! Deaktivuje sa tým funkcia elektrickej brzdy.



Obrázok 26. Tlačidlá pre výber napájacieho zariadenia a režimu

Verzia	Režim	0	1	2	3
Základné	Max. Rýchlosť	0 km/h	7 km/h	15 km/h	
Pokročilá		0 km/h	5 km/h	10 km/h	15 km/h

POZOR! Rýchlostné režimy.

- Verzia Bx má dva rýchlostné režimy, zatiaľ čo verzia Lx ponúka tri rýchlostné režimy.
- Rýchlostné limity sú stanovené v súlade s miestnymi dopravnými predpismi. Tieto limity budú naprogramované v čase výroby a budú postupne regulované, aby sa dosiahla maximálna povolená rýchlosť stanovená cestnými úradmi. Ak je požadovaný nižší limit, než povoľujú miestne predpisy, môže ho naprogramovať autorizovaný zástupca spoločnosti Rehasense ECO Travel v mieste dodania.
- Otočte plynovou páčkou na požadovanú rýchlosť. Podržte ju v tomto bode, aby ste udržali požadovanú rýchlosť.
- Uvoľnením plynu umožní hnaciemu kolesu „voľnú jazdu“. Stlačte brzdy pre spomalenie.




Obrázok 27. Spínače a ukazovatele Smeru; Tempomat;

Smer

- Smer jazdy sa volí pomocou prepínača smeru jazdy.
- Maximálna rýchlosť pri cúvaní je 6 km/h.

Tempomat (len pokročilá verzia)

- Rýchlosť jazdy je možné nastaviť bez nutnosti držať ovládanie plynu v danej polohe. Na tento účel slúži funkcia tempomatu.
- Podržte plyn na konštantnej rýchlosti prepnutím tlačidla tempomatu
- Ak je funkcia Tempomat (Cruise) zapnutá, na displeji sa zobrazí jej symbol.
- Teraz môžete uvoľniť ručné ovládanie plynu a funkcia tempomatu bude udržiavať nastavenú rýchlosť.
- Stlačením tlačidla + alebo - na displeji môžete upraviť rýchlosť tempomatu (ak je táto možnosť v nastavení povolená).
- Ak chcete zrušiť tempomat, otočte plynovým pedálom alebo zatiahnite brzdy.

 Bez zatiahnutia brzdy bude zariadenie pokračovať v jazde. Funkcia automatického brzdenia nie je dostupná, pokiaľ nie je aktivovaná funkcia CLC.

CLC (len verzia Lx)

- Automatická motorová brzda, ktorá sa aktivuje, akonáhle užívateľ uvoľní plyn
- Je možné ju povoliť/zakázať v užívateľskom nastavení

Kontrola trakcie (len verzia Lx)

- Kontrola trakcie znižuje otáčky kolies pri rozjazde a zvyšuje krútiaci moment pri nízkych otáčkach motora, aby sa minimalizovalo preklzávanie kolies.

- Táto funkcia je užitočná, ak je povrch vozovky klzký alebo je sklon príliš strmý na to, aby ste sa mohli na mieste rozbehnúť.
- Je možné ho vypnúť, akonáhle zariadenie získa trakciu a začne sa pohybovať vpred.

Jazdné brzdy

- Pri štandardných riadidlách sa jazdné brzdy aktivujú zatahnutím za brzdovú páku na ľavej strane riadidiel.

Parkovacia brzda

- Pri štandardných riadidlách sa parkovacia brzda ovláda tlačidlom na brzdovej páke. Zatiahnite za páku a prstom stlačte tlačidlo parkovacej brzdy. Ak ju chcete uvoľniť, zatahnite za brzdovú páku a uvoľnite tlačidlo.

Bezpečná jazda

- Vždy noste helmu a reflexnú vestu.
- Vyhýbajte sa náhlym zmenám smeru a zatáčajte v ostrých uhloch iba pri nízkych rýchlostiach.
- Dávajte si pozor na strmé obrubníky - udržiavajte nízku rýchlosťou a zatáčajte pomaly.
- Pri jazde do kopca sa nakloňte dopredu, aby ste presunuli ťažisko dopredu, čo zaisťí väčšiu stabilitu a lepšiu trakciu.
- Pri schádzaní svahu sa zakloňte dozadu, aby ste posunuli ťažisko dozadu a zvýšili tak stabilitu zariadenia.
- Ak parkujete vozík na svahu, zatahnite parkovaciu brzdu a brzdu vozíka.
- Pri opätovnom rozjazde po parkovaní na svahu uvoľnite brzdy a zároveň jemne pridajte plyn, aby ste udržali zariadenie na svahu.
- Pokiaľ je to možné, vyhnite sa parkovaniu na svahoch.
- Brzdy invalidného vozíka nepoužívajte na spomalenie, iba na parkovanie.
- Dávajte pozor na reguláciu rýchlosti zariadenia pomocou bŕzd – zariadenie nemá funkciu automatického brzdzenia!
- Budte obzvlášť opatrní pri jazde do kopca alebo z kopca – používajte brzdy vždy, keď nepoužívate plyn!

Režim Chôdza (len verzia Lx)


- Funkcia Chôdza umožňuje ísť nastavenou rýchlosťou (2–6 km/h). Aktivuje sa stlačením a podržaním tlačidla po dobu 2 sekúnd


Reflektor


- Reflektor je vysoko výkonné LED svetlo.
- Počas jazdy sa uistite, že máte zapnuté svetlá – vodiči áut nemusia používateľa invalidného vozíka vidieť, a ak áno, nemusí očakávať, že sa invalidný vozík pohybuje vyššou rýchlosťou ako chôdza.

Sklony, možnosti vzpínania a prekážky

- ECO Travel = 3 stupne

 **POZOR!** Pokiaľ pri rozjazde do svahu nedosiahnete dostatočné trakcie od hnacieho kolesa, posunutím hornej časti tela dopredu sa vaše ťažisko posunie bližšie k prednému kolesu, čo môže pomôcť získať trakciu od hnacieho kolesa.

 **POZOR!** Pri zastavení na svahu nemusí byť brzdná funkcia hnacieho kolesa zariadenia dostatočná na zastavenie vozíka, zariadenia a vodiča. Na takom svahu by ste sa mali vyhnúť zastaveniu. Ak je to nevyhnutné, zabrzdíte invalidný vozík, aby ste ovládli pohyb zariadenia a invalidného vozíka.

 **POZOR!** Pokiaľ sa užívateľ pokúsi vyjsť na svah strmší ako 6 stupňov, existuje možnosť straty trakcie. Pokiaľ k tomu dôjde, zabrzdíte a zmeňte smer jazdy, aby ste sa pomaly otočili a zišli zo svahu.

- Pri prekonávaní prekážok, ako sú obrubníky, umiestnite vozík, pokiaľ možno čelom alebo kolmo k prekážke, aby ste zabránili jeho prevráteniu.
- Pri prekonávaní prekážok vždy jazdite nízkou rýchlosťou.

Vypnutie a odpojenie napájania

- Pre úplné zastavenie prejdite do rýchlostného režimu „0“ a zatiahnite parkovacie brzdy (pozri „Kapitola 4: Všeobecné použitie“).
- Stlačte páku blokady zdvíhania a zároveň zatlačte na riadidlá a operadlo sedadla. Tým sa uvoľní blokáda zdvíhania.
- Jemne spustite zariadenie do parkovacej polohy. Teraz môžete bezpečne uvoľniť blokádu upínacieho mechanizmu a vozík odsunúť od zariadenia.

15. Príslušenstvo

15.1 Príslušenstvo 1: Batéria a Nabíjačka



POZOR! Pred prvým nabitím a použitím si prosím pozorne prečítajte návod.

Pred použitím doplnkového zdroja energie a pred nabíjaním batérie si prosím prečítajte všeobecné informácie, pokyny a bezpečnostné pokyny a opatrenia obsiahnuté v návode na obsluhu.

Nedodržanie bezpečnostných opatrení a pokynov môže viesť k poškodeniu výrobku, úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnemu zraneniu.

Lítium-iónová batéria obsahuje chemikálie, ktoré môžu spôsobiť poškodenie alebo vyvolať nebezpečné reakcie, pokiaľ nebudú dodržané bezpečnostné pokyny popísané v tomto dokumente. Nenesieme zodpovednosť za nedodržanie všeobecných informácií a zneužitia.

Vzhľadom k platným prepravným predpisom je batéria pri dodaní nabitá maximálne na 30 %.

Pred prvým použitím ju prosím plne nabite.

Špecifikácia:

- Články: Panasonic Menovité napätie: 48V
- Menovitá kapacita: 5,8 Ah
- Prevádzkové napätie: 32,5–54,6 V
- Štandardný nabíjací prúd: 2A
- Štandardný vybíjací prúd: 7A
- Maximálny nabíjací prúd: 3A
- Maximálny vybíjací prúd: 15A
- Rozsah teplôt nabíjania: 10-45
- Rozsah prevádzkových teplôt: -20-60
- Rozsah skladovacích teplôt: -20-60 SKladovanie
- Vlhkosť: 45–85 % RH
- Veľkosť púzdra: 168 mm * 72 mm * 40 mm
- Hmotnosť: 2 kg

Prevádzka - Spustenie a LED indikátory.

Tlačidlo "prebudenia" a LED displej, ktorý zobrazuje zostávajúcu energiu batérie, sa nachádzajú na hornej strane batériového bloku.

4 LED diódy: Štyri LED diódy indikujú rôzne prevádzkové režimy zariadenia

- V režime používania

1 LED dióda svieti - 0 % až 25 % zostávajúcej dostupnej kapacity batérie

2 LED diódy svietia od 26 % do 50 % dostupnej zvyškovej kapacity

3 LED diódy svietia od 51 % do 75 % dostupnej zvyškovej kapacity

4 LED diódy svietia od 76 % do 100 % dostupnej zvyškovej kapacity.

V každom rozsahu platí, že čím jasnejšia LED dióda, tým väčšia zvyšková kapacita.

- V režime nabíjania

1 LED dióda bliká - batéria je nabitá na 0% - 25%.

2 LED diódy - nabitie na 26% - 50%.

3 LED diódy - nabitie na 51% - 75%.

4 LED diódy - nabitie na 76% - 100%.

Pozor: Zostávajúca kapacita batérie je indikovaná na dvoch miestach: na displeji na riadidlách a pomocou LED diód na batériu.

Vloženie batérie do pomocného zdroja napájania

- Dotknite sa spodnou časťou batérie stredom spodnej časti doštičky na držiaku batérie,
- Postavte sa a uchopte batériu rukou, posuňte ju rovnoobežne s držiakom batérie dole, kým nebudete počuť cvaknutie.
- Otočte kľúčom dozadu a zároveň zacvaknite hornú časť batérie do držiaka.

 **POZOR!** Skontrolujte prosím, či je doštička na držiaku batérie úplne zakrytá batériou.

Ak je stále odkrytá, znova nainštalujte batériu podľa vyššie uvedeného postupu.



Obrázok 28. Vloženie batérie do držiaka.

Vybratie batérie zo zdroja napájania

- Otočte kľúčom dopredu a zároveň vysuňte hornú časť batérie z držiaka,
- Zatiahnite za batériu pozdĺž držiaka batérie a vyberte ju z držiaka.



Obrázok 29. Vybratie a výmena batérie

Zapnutie/vypnutie batérie

- Zapnutie: krátkym stlačením tlačidla ju aktivujete.
- Vypnutie: stlačte tlačidlo na niekoľko sekúnd, kým svetlo nezhasne.

Pozor: V jednej z nasledujúcich situácií sa batéria po 30 minútach prepne do režimu spánku. Krátkym stlačením tlačidla ju opäť deaktivujete.

- Výstupný prúd menší ako 1A.
- Odpojené signálom z regulátora.
- Nabíjací prúd menší ako 100 mA.

Nabíjanie batérie

- Batériu je možné nabíjať ako v zariadení, tak aj samostatne:
Pri nabíjaní sa odporúča vybrať batériu.

- Pripojenie nabíjacej zástrčky k batérii,
- Odstráňte gumový kryt zo zásuvky nabíjačky,
- Zarovnajzte otvor s označením a zasunúte nabíjajúcu zástrčku do zásuvky nabíjačky.
- Akonáhle je nabíjanie dokončené, odpojte nabíjajúcu zástrčku zo zásuvky nabíjačky,
- Nasadte gumový kryt späť na nabíjajúcu zásuvku.



Obrázok 30. Konektor na nabíjanie batérie

VAROVANIE! Manipulácia s batériami a ich skladovanie.

- Nepoužívajte batérie ani články, ktoré nie sú schválené výrobcom!

- Pred použitím batérie si pozorne prečítajte návod na obsluhu. Nesprávne používanie batérií môže spôsobiť prehriatie, požiar, prasknutie, poškodenie alebo aj horšie následky.
- Nevhadzujte batériu do ohňa ani ju nezahrievajte; neskladujte batériu na miestach, kde teplota prekračuje teplotu uvedenú v tejto špecifikácii.
- Nepripájajte batériu, nabíjačku ani zariadenie s obráteným kladným (+) a záporným (-) pólom.
- Nepripájajte svorky batérie (+ a -) k žiadnemu vodiču ani kovu (napr. kovové náhrdelníky alebo sponky do vlasov). V opačnom prípade môže počas prepravy alebo skladovania dôjsť ku skratu.
- Nezatĺkajte do batérie klince, netlčte do batérie kladivom ani ju nerazítkujte; je zakázané ju akokoľvek fyzicky poškodzovať.
- Nerozoberajte ani nemeňte vonkajšiu štruktúru batérie.
- Neponárajte batériu do vody ani ju inak nenamáčajte.
- Výkon a bezpečnosť sú možné iba vtedy, ak je batéria nabíjaná originálnou nabíjačkou, v súlade so správnym prevádzkovým postupom, pri napätí a teplote v uvedenom rozsahu.
- Batéria by mala byť skladovaná pri izbovej teplote s kapacitou 40 % až 60 %. Pri skladovaní by sa batéria mala raz mesačne nabiť.
- Výkon batérie nie je možné zaručiť, ak je skladovaná dlhšie ako jeden rok.

 **POZOR!** Kontrolka funguje aj počas nabíjania batérie.

Ak výstupná dióda nefunguje:

- Skontrolujte, či je tam striedavý prúd.
- Skontrolujte, či vstupná strana nabíjačky nemá zlý kontakt.

Ak výstupná LED (červená) trvalo svieti, môže byť batéria poškodená. Skontrolujte fungovanie batérie.

Ak vyššie uvedené riešenia nepomôžu problém vyriešiť, kontaktujte predajcu alebo výrobcu, aby závadu odstránil.

Pozor: Nevykonávajte žiadne technické modifikácie nabíjačky, pretože sa jedná o zariadenie s vysokým napätím a akýkoľvek zásah môže viesť k úrazu elektrickým prúdom a nebezpečenstvu!

V prípade akýchkoľvek problémov alebo otázok sa prosím ihneď obráťte na predajcu alebo výrobcu!

15.2 Príslušenstvo 2: Svetlomet



Obrázok 31. Reflektor

Popis:

Táto lampa využíva na osvetlenie energeticky úsporné LED diódy (Light Emitting Diodes).

Špecifikácia:

- Cyklistická baterka Certifikát: ECE R113
- Intenzita svetla (luxy/lumene)
- Diaľkové svetlá: 385LUX/1900LM
- Stretávacie svetlá: 100LUX/540LM

Výkon:

- Diaľkové svetlá: 40 W
- Stretávacie svetlá: 9 W
- Prevádzkové napätie: 12 V až 55 V
- Viditeľná vzdialenosť: 1200 m
- Vodotesnosť: IPX4

16. Odhadovaná životnosť produktu

Predpokladaná životnosť výrobku je päť (5) rokov, pokiaľ je používaný v súlade s odporúčaniami pre bezpečnosť, údržbu a správne používanie, uvedenými v tejto príručke. Skutočná životnosť produktu sa môže líšiť v závislosti na tom, ako často a intenzívne je používaný.

17. Kontaktné údaje - distribútor a výrobca.

V prípade akýchkoľvek technických otázok sa prosím obráťte na svojho miestneho distribútora alebo priamo na výrobcu.

Distribútor:

Rehasense® Sp. z oo

Sulejowska 45 G
97-300 Piotrków Trybunalski
Poľsko
www.rehasense.com
info@rehasense.com

Distribútor pre SR:

Letmo SK, s.r.o.
Medený Hámor 14602/5
Banská Bystrica
97401
www.letmo.sk
info@letmo.sk
0800 194 984